

????? C-540/07

????????? ?? ?????????????? ??????????

??????

?????????? ??????????

„????????????? ?? ?????????? ?? ??????? — ???????? ?????????? ?? ??????? —
????? 56 ?? — ??????? 31 ? 40 ?? ?????????????? ?? ??? — ?????? ??????? ?????????? —
????? ?? ??????????, ??????? ???????, ?????????? ?? ??????? — ?????????? ?? ??????? —
?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ???????
?????? ??????“

?????? ?? ??????????

1. ??????? ??????? ?? ??????? — ?????????? — ??????? ?????????????? —
????????????? ?? — ??????? ??????? ?? ??????????

(????? 56, ??????? 1 E?)

2. ?????????????? ?????????????? — ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????????????
????????????? ?????????????? — ??????? ?? ?????????????? — ??????? ?????????? ??
????????? — ?????????? — ??????? ?????????????? — ?????????????? ?? — ???????
????????? ?? ?????????? (?????? 31 ? 40 ?? ?????????????? ?? ???)

1. ?? ?????????? ?????????????? ?? ?? ??? 56, ??????? 1 ?? ??????? ???????, ???
?????? ??????????, ?????????????? ?? ???????, ?????????? ?? ?????? ??????? ???????, ??
?????? ??????, ??-????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????????, ?????????????? ??
????????? — ?????? ???, ??? ?????????? ?? ??????? ???????, ?? 95 %, ???????????,
????????????? ?? ?????????? — ?????? ???, ? ??????? ??????????, ?????????????? ??
????????? — ?????????????? ???, ?? ?????? ??? ?????????? ?? ??????? 27 %, ??? ??????
????? ??? ?? ??? ??? ??? ??? ?? ??? ?????????? ?? ??????? ?? ?????????????? ???.

?????????????, ??????? ??????? ? ?????????????? ?? ?? ??????? ?????? ?????????????? ??
????????? ?? ?????????? ?? ??????? ?????? ??????. ????? ?, ?? ?? ?????? ?? ?? ???????
????????????? ??? ??????? ?????? ?? ??????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ??????????,
????????????? ?? ???????, ??? ??????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????
????????? ?? ?????? ?????? ??????. ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??? ?????????? ??
????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ??
????????????? ?? ?????????? ??????, ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??
?????????????. ? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????????????? ?? ??????????, ?????????? ?? ?????? ?????? ??????, ?? ?? ???????????,
????????????? ?? ?????????? — ?????? ???, ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ??
????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?? ?????? ??
????????????? ?? ??????, ?????? ? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??
?????????????, ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ??????. ??? ??? ??????
????????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??

? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ? ??????? ?? ?? ??????? ? ??????? ? ?????? ?????? ? ??????? ?
?????? ??????? ? ??????? ? ? ?????? ??????? ? ? ?????? ??????? ? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?
?????? ? ?????? ? ??????? ? ???????, ? ? ?????? ??????? ? ? ?????? ??????? ? ?????? ???????, ??????????? ?
?????? ? ?????? ???????, ?????????????? ? ? ?????? ??????? ? ? ?????? ??????? ? ?????? ? ? ???????,
?????? ? ?????? ??????? ? ???????, ??????? ? ?????? ??????? ? ? ?????? ??????? ? ? ?????? ??????? ?
?????? ? ?????? ??????? ? ?????? ??????? ? ? ?????? ??????? ? ? ?????? ??????? ? ? ?????? ??????? ?
? ???????????, ??????????? ? ? ?????? ??????? ? ? ?????? ??????? ? ??????????? ? ???????????.

? ??? ??????? ? ??????????? ? ? ? ??????? ? ?????? ??????? ? ? ?????? ??????? ? ? ? ?????? ???????
????????? ? ? ??????????? ? ??????? ? ? ?????? ??????? ? ?????? ???????, ?????? ??? ?????? ?????? ???
?????? ? ? ? ?????????? ? ??????? ? ?????? ??????? ? ? ?????? ??????? ? ???, ?????? ?????? ??????? ?
??????????, ? ??-????????? ? ? ?????? ??????? ? ???, ?????? ? ?????? ?????? ? ? ?????? ???????, ?
????? ??????? ? ?????? ?????? ??????? ? ?, ??? ? ?????? ? ? ?????? ??????? ? ?????? ??????? ? ? ??????? ?
— ?????? ??????? ? ???, ? ? ?????? — ?????????? ? ???, ?? ?????? ? ? ??????? ?
???????????. ? ?????????????? ??? ? ? ?????? ??????? ? ?????? ? ? ?????? ???????, ?????? ?? ??
?????????, ? ???????, ?? ??? ???????, ?????????? ???, ?????????? ???, ?????????? ?? ? ??????????
?????????, ? ??????? ? ?????? ?? ?????????? ???????, ? ?? ?????? ???????, ?????????? ?? ?
??????????, ?????????? ?? ???????, ?????????? ???????, ?????????? ??? ???????, ? ?????????? ??
?????????? ??????? ??????? ? ???????, ?????????? ???????, ?????????? ??? ???????, ? ?????????? ??
??????????????, ?? ?????????????? ?? ??? ?????? ??????? ? ? ?????? ??????? ? ? ???????????
?????????????? ? ? ?????? ??????? ? ??????? ? ? ?????? ??????? ? ? ?????? ???????, ?????? ???????????
????? ?????? ? ?????? ???????, ?? ?????? ??????? ? ? ?????? ???????.

? ?????? ??????? ? ??????????? ? ??? ? ? ?????? ??????? ? ???????????, ??????????? ? ???? ?
?????? ???????, ?? ??????????? ? ??????????? ? ?????? ??????? ? ?????? ? ???????????
????????????? ??????????? ? ? ?????? ??????? ? ?????? ??????? ? ? ?????? ???????, ?????? ?? ?
?????????? ? ? ??? 56, ??????? 1 ??.

? ??? ?, ?? ?? ?????????? ?? ???????, ?????????? ?? ? ??? ?????? ??????? ? ?????? ?
????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????? ? ? ?????????? ??????? ? ?????? ?
????????? ?? ?????????? ???????, ?????????? ?? ???????, ?????? ? ?????? ??????? ? ?
??????????, ?????? ?? ?????? ???????, ?? ?????? ??????? ? ? ?????? ??????? ? ? ?????? ??????? ?
????? ?? ?????????? ???????, ?????? ?? ?????? ??????? ? ? ?????? ??????? ? ? ?????? ??????? ? ?
????? ?? ???????, ? ?????? ?????? ??????? ? ? ?????? ??????? ? ? ?????? ??????? ? ? ?????? ??????? ?
????? ? ?????? ?????? ??????? ? ? ?????? ???????, ?????? ? ? ?????? ??????? ? ?
??????????, ?????? ?? ?????? ??????? ? ? ?????? ???????, ?????? ? ? ?????? ??????? ? ?
??????????, ?????? ? ?????? ??????? ? ? ?????? ??????? ? ? ?????? ??????? ? ? ?????? ??????? ? ?
?????????? ??????? ? ? ?????? ??????? ? ? ?????? ??????? ? ? ?????? ??????? ? ? ?????? ??????? ? ?
?????????? ??????? ? ? ?????? ??????? ? ? ?????? ??????? ? ? ?????? ??????? ? ? ?????? ??????? ? ?
?????????? — ?????????? ?????, ? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ? ?
??????????, ?????? ?? ?????? ?????? ??????? ? ? ??? 56 ??, ???????????, ?? ?????? ???????????,
????????????? ???????????, ? ?????? ?????, ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????? ? ?
? ?????? ?????? ??????? ? ? ?????? ??????? ? ? ?????? ??????? ? ? ?????? ??????? ? ? ?????? ??????? ?
?????????? ? ? ?????? ?????? ?????? ??????? ? ? ?????? ??????? ? ? ?????? ??????? ? ? ?????? ??????? ?
?????????? ? ? ?????? ?????? ??????? ? ? ?????? ??????? ? ? ?????? ??????? ? ? ?????? ??????? ? ?
?????????? ? ? ?????? ?????? ??????? ? ? ?????? ??????? ? ? ?????? ??????? ? ? ?????? ??????? ? ?
??????????, ?????????? ? ? ?????? ??????? ? ? ?????? ??????? ? ? ?????? ??????? ? ? ?????? ??????? ? ?
??????????, ?? ?????? ?????? ???????, ?????? ?????? ? ? ?????? ??????? ? ? ?????? ??????? ? ?
????? ?? ??????????? ?????? ??????? ? ? ?????? ???????, ?????? ?? ?????? ??????? ? ? ?????? ??????? ? ?
?????????? — ?????? ???, ?????? ?? ?????????? — ?????????? ???, ?? ?????? ??

????? ?????????? ??????? ?? ?????????? — ?????? ???.

????????????? ??-????????????? ??????? ?? ???? ?????? ?? ?? ?????????? ?
?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????????????
?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????
????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????. ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????
?? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ??????, ?????? ??? ?? ?????????? ?????????? ??????
????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ??????. ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????????
????????????? ?? ??????????, ?????????? ?? ?????? ?????? ??????, ?? ?????????? ?? ??-
????????????? ?? ??????. ?????? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????????
77/799 ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?
????????? ?? ?????? ?????????? ??????, ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?? ??????
????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ??????????, ?????? ?? ???? ?????????? ?????????? ??
????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??????.

????????????? ??-????????????? ??????, ?? ?????? ?????????????? ??????????
????????????? ?????? ??????????, ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ??????
????? ??????, ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????
????????? ?? ??? 56, ?????? 1 E?.

(?. ??? 32, 36—40, 42—45, 51—54, 56, 58—61 ? 64; ??? 1 ?? ??????????)

2. ?? ? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ???? 31 ? 40
?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? (??), ?????? ??????????
????? ?????? ??????????, ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????, ?????????? ?? ?????? ?????????? ??
??, ?? ??-????????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????
?? ?????? — ?????? ???, ??? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??????, ?? 95 %,
?????????, ?????????? ?? ?????? — ?????? ???, ? ??? ?????? ??????????,
????????? ?? ?????? — ?????????? ???, ? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? 27
%, ??? ?????? ??? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ??
????????????? ???.

?????????, ??-????????????? ??????, ?? ?????? ?????????????? ??????????
????????????? ?????? ??????????, ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??
????? — ?????? ?? ?????????????? ?? ???, ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????
????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? 40 ?? ?????????????? ?? ???, ?????? ??
????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ??? 31 ?? ?????? ??????????.

???? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??? ?????? ??
????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??????. ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??
????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??
????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??
????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ??
????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ??
????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??????, ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? 77/799 ??????
????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??????
????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ??
????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? — ?????? ?? ?????????????? ?? ???, ??????
????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ??
????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ??
????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ??
????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ???, ??

????????????? ??????????? ?? ??? ??????, ???????? ? ??????? ? ?????????? ??????? ?
????? ?? ??????? ??????????????? ?? ?????????????? ???, ??? ?? ???????
????????????? ?? ??????????? ?.

(??, ??? 67—72, 74 ? 75)

?????? ?? ??? (????? ??????)

19 ?????? 2009 ??????(*)

„????????????? ?? ?????????? ?? ??????? ?????—????????? ?????????? ?? ???????—
???? 56 ??—?????? 31 ? 40 ?? ?????????????? ?? ???—????? ??????? ?????????—
????? ??? ???????, ?????? ??? ???????, ?????????? ??? ???????—??????????
?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ???????“

?? ??? C?540/07

? ??????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ???????????, ?????????? ?? ??????????
???? 226 ?? ?? 30 ?????? 2007 ?,,

?????? ?? ?????????????? ???????, ?? ?????? ?? ?????? ??? R. Lyal ? ??? A. Aresu, ?
????????? ?? ??????????????, ??? ?????? ????? ? ????????????,

?????,

?????

?????????? ??????????, ?? ?????? ?? ?????? ??? R. Adam, ? ??????????? ?? ??????????????,
????????? ?? ??? P. Gentili, avvocato dello Stato, ??? ?????? ????? ? ????????????,

?????????,

????? (????? ??????),

????????? ?? ?: ??? J.?C. Bonichot (?????????), ??????????? ?? ?????????? ???????,
????????? ?????????? ?? ??????????? ?? ?????? ??????, ??? C. Toader, ??? C. W. A.
Timmers, ??? K. Schiemann ? ??? P. K?ris, ????,

????????? ??????: ??? J. Kokott,

?????????: ??? R. Grass,

????????? ?????????? ? ?????????? ??? ?? ????????????????,

???? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ???????, ?????????????? ? ??????????
????????? ?? 16 ??? 2009 ?,,

????????? ??????????

???????

1 ? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ????????,
?? ??? ?????? ?? ?????? ?? ???????????, ??????????? ?? ??????????, ??????????? ?
?????? ?????? ?????? — ?????? ?? ??????????? ?? ?????????? ?? ???????????
?????????? ?????? ?? 2 ??? 1992 ?????? (O? L 1, 1994 ?, ??p. 3, ??????? ??-
?????? „?????????? ?? ???“), ??-????????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ???????,
????????? ?? ???????????, ??????????? ?? ?????????? ?????? ?????, ????????????
????????? ?? ?????????? ??????????? ?? ?? ??? 56 E? ?? ??? 40 ?? ??????????????
?? ???, ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??????? ?? ??????
????????? — ?????? ?? ??? ???????????, ?????? ?? ???????????, ??????????? ?? ??? 31
?? ??????????? ???????????, ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????? ?? ??????????? —
?????? ?? ?????? ???????????.

?????? ??????

????????????? ?? ???

2 ??? 6 ?? ?????????????? ?? ??? ??????????:

„??? ?? ?? ?????? ??????? ?? ??????? ?? ?????????? ???????, ?????????????? ??
?????????? ???????????, ??????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ??????????? ??????? ??
????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ???????, ?? ?????????? ?? ??????? ?? ???????????
?? ??????????? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ???????, ?????? ?? ??????????? ??
????? ?? ???????, ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ??????????? ??
?????????? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?????????? ???????, ??????????? ??????? ??
?????????? ?? ?????????? ???????“. [????????????? ??????]

3 ??? 31, ??????? 1 ?? ?????????????? ?? ??? ??? ?????? ??????:

„? ??????? ?? ??????????? ?? ?????????? ???????, ??????????? ?? ???????????
?????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ?????????? ??????? ??
[??????????] ??? ?? ??????? ?? [?????????] ?????? ?? ??????????? ?? ??????? ??
????????? (????)] ?? ??????????? ?? ??????? ?? ???????, ?? ??????????. ???????????
?????????? ??????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ???????, ??????? ?? ??????? ??
?????????? ?? ??????? ?? ?????????? ??????? ?? [?????????] ??? ?? ??????? ?? ???,
?????????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ???????.

????????? ?? ??????????? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ???????, ??????????? ??
?????????????? ?? ???, ?? ??????? ?????????, ?????? ?? ??????????? ?? ??????????? ??
??????????, ??-????????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ??? 34, [?????] ???????, ??
??????????, ?? ??? ?? ?????????? ?? ??????????????? ?? ??????? ?? ??????????? ??
????????? ?????????? ???????, ??? ?? ??? ??????? ??????????? ?? ??? 4.“
[?????????? ??????]

4 ??? 40 ?? ?????????????? ?? ??? ?????????? ?? ??? ??????:

„? ??????? ?? ??????????? ?? ?????????? ???????, ??????????? ?? ?????????? ???????????
????? ??????????? ?? ???, ??????? ?? ?????????? ?? ???????, ??????????? ??
??, ??? ??????????? ?? ?????????? ?? [?????????] ??? ?? ?????????? ?? ???, ???
? ??????????? ?? ??????????????? ??????? ?? ??????? ?? ??????????? ??????????? ??

? ? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? . ??????????????
?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ???, ?? ?????????? ? ?????????????? ???“.
[????????????? ??????]

?????????? ?????? ??????

5 ??? 3, ?????????? 1 ?? ?????????? 90/435/E?? ?? ?????? ?? 23 ??? 1990 ??????
????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ? ?????? ?????????? ??
????????? ?????? ?????? (O? L 225, ??p. 6; ?????????? ?????? ?? ?????????? ???, 2007 ?,
????? 9, ??? 1, ??? 97), ?????????? ? ?????????? 2003/123/?? ?? ?????? ?? 22 ?????????? 2003
?. (O? L 7, 2004 ?, ??p. 41; ?????????? ?????? ?? ?????????? ???, 2007 ?, ??? 9, ??? 2,
???. 118, ?????????? ??-?????? „????????? 90/435“), ?????:

„[...]

?) ??? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ??????
????? ??????? ?? ????????????, ??????????? ???? 2 ? ?????????? ?????? 20 % ??
????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??????? ??????, ?????? ?????????? ?? ?????? ???????;
????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ??????? ???? ?????? ?????????? ?? ?????? ???????, ??????
????????? 20 % ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ??????? ???????, ???????,
????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ???????????,
????? ?? ?????? ?? ?????? ??????? ??????;

[...]“

6 ??? 4, ?????????? 1 ?? ?????????? 90/435:

„?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ???????, ?? ?????? ?? ??????????????
?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ???????, ?????????? ?????????????? ???????,
????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ???????, ?????
????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????:

- ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ???????, ???
- ?????? ??????????, ??? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ??????? ??
????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????
??????, ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??
????? ?? ??-????????????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??
????????? ??????????, ??? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ??-
????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? 2 ? 3“.

7 ??? 5, ?????????? 1 ?? ?????????? 90/435 ?????:

„?????????, ??? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??
????????????? ?? ?????? ?????? ??????????????“.

????????? ??????????????

????????? ?????? ?? ?????????????? ??????????

8 ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??
????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??
????????? ?? ?????????? ?????? ?? ??????, ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ?? 344 ??

????????? ?? ??????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ????, ?? ??????? ?? ??? 4 ?? ?????? ? 80 ?? 7 ?????? 2003 ?. (decreto legislativo recante riforma dell'imposizione sul reddito delle società, a norma dell'articolo 4 della legge 7 aprile 2003, n. 80), ?? 12 ???????? 2003 ?. (????????? ???????? ?? GURI ? 291 ?? 16 ??????? 2003 ?.), ?????? ? ??? ?? 1 ?????? 2005 ?.

9 ???? ???? ??????? ?????????????? ?????? ? ?????????? ? ??? 89, ???? ?????,
????????? „????????? ? ???“, ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????,
????????? ? ??? ? 917 ?? ?????????? ?? ?????????? ?? 22 ?????????? 1986 .. ???? ????;

„??????????, ??????????? ?? ???? ???? ? ? ? ? ???? ? ??? ?????? ? ? ? ? ???????????,
?????????? ? ??????? ?? ??? 47, ??????? 7, ?? ??????????? ? ???????????,
????????? ? ??? 73, ??????? 1, ??? a) ? b), ?? ?? ?????? ??????? ?? ??????????? ??
?????? ?? ??????? ?? ??????, ?? ?????? ?? ???????, ??? ??? 95 % ?? ??????????? ?? ??
????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????????? ??? ?? ??????????? ??????“.

10 ?????????? ?? ?? 73, ?????? ???????, ?????? a) ? b) ?? ?????????? ??????:

„? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ????? ?? ??????:

a) ?????????????? ? ?????????????? ?????????? ? ?????, ?????????????? ? ??????????
?????????????, ?????????????? ? ?????????????????????????? ??????????, ?????????????? ??
????????????? ?? ??????????;

b) ?????????????????? ? ?????????????????? ??????????????, ?????? ?? ?? ??????????,
?????????? ?? ??????????? ?? ??????????, ?? ?????? ??????????? ?? ?????????? ???????
?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ??????“.

?????? ?? ??????????????, ?????????? ??? ??????

„?? ??????????, ??????????? ?? ?????????????????? ????, ????? ?? ??????????? ??
?????????? ?? ???????, ?? ?????? ?????? ? ?????? ?? 27 %. ?? ???????, ?????????? ??
?????????? ?? ??????????????? ?????? ??? ?????? ?? ???, ?????????? ?????? ? ???????
?? 12,5 %. ?????????????? ?????????????? ????, ? ?????????? ?? ?????????????? ??
????????????? ?? ??? ?????? ?? ?????, ??? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?
????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ???, ??? ? ?????? ? ??????????????, ??????????
?? ?????????? ?????? ???, ?? ?????? ?????? ?????, ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?
????????? ?????? ????“.

12 ????? 27 bis ?? ????? ????? ??????????? ?????????????????? ???, ??? ????????????? ????????,
?????????????? ?? ???????, ?????????? ? ??? 27 ?? ?????????? ???, ?? ????????,
????????? ? ??????? ?????? ? ??????????? ?? ??????????, ?????????? ? ??????? ?? ??????? ?
????????? ?? ???????????, ????? ?????????? ???????, ?? ?????????????????? ?? ???????,
????????? ?????? ? ?????????? 90/435.

???????????? ???? ??????????

13 ????? ???????, ?? ?????????? ????? ?? ?????????????? ? ?????????? ? ???????, ??????????????
?? ??????????, ?????????? ? ?????? ?????? ?????? ??? ? ??????? — ?????? ??

? ?????????????? ?? ???, ? ??????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??
????????? ?? ???????????, ?????????? ?????? ?? ??????? ?????????????? ?? ??? 226 ??
????????? ?? ?? 18 ??????? 2005 ?. ??????? ?????????? ?????????????? ??????? ??
????????????? ???????.

14 ?? ??? ?? ? ?? ??????? ?? ???????, ??????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ??????? ?? ??
? ?? 9 ??????? 2006 ?, ??????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ??????? ?? ?? ??????? ?? ??
? ????? ?? 4 ??? 2006 ?, ??? ? ??????? ? ?????????? ??? ?? ?????????????? ?? ?? ?? ??
????????????? ??? ?? ?????????????? ?? ???.

15 ?? ??? ?? 30 ?????? 2007 ?. ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ??????????????
?????????. ??? ??? ??????, ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ? ?????????? ??????????????, ? ???
? ??????????, ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ???.

?? ????

?? ??????????????

16 ?? ?????????????? ?????????? ?? ???????, ?? ??????? ? ???????????, ??? ??? ??????????????
?? ? ?????????? ???. ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ??????????????
????????? ?? ?? ???????, ?? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?? ??????? ?? ???????
?????????, ????? ?? ?? -?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????, ?????????? ??
??????????, ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????, ??? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ??
????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ??? ?????????? ?? ?????? ?????????????????? ??
????? ?? ?? ? ??????????, ?? ?????? ?? ??????.

17 ?? ??? ??????? ?? ?? ???????, ?? ??? 38, ??????? 1, ????) ??
????????? ???????, ?? ???????, ?? ??????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ??????? ?? -?????????
????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ??
????????? ??????, ?????????? ?? ?????????? ?? ??????? 226 ??, ?????????? ?????? ?? ??????? ??
????????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????, ?? ?? ???
????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ??, ?? ??? — ?? ?????? ?? ?????? ??
????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? (?? . ?? ??? ?????? ?????? ?? 13
????????? 1990 ?. ?? ??? ?????/??????, C?347/88, Recueil, ???, I?4747, ????? 28 ?
????????? ?? 4 ??? 2006 ?. ?? ??? ?????/????????? ???????, C?98/04, Recueil, ???,
I?4003, ??? 18).

18 ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ??? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ??
?????????, ??????? ? ??????? ?? ???????, ?? ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ??
????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ??????? ??
????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ???????????, ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ???????,
? ??? ?? ???????????, ??????????? ?? ???????, ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????? ??
??? ? ?????? — ?????? ?? ?????????????? ?? ???.

19 ?? ??? ?????? ?????? ?? ??????????????, ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????
????????? ?? ?????????????? ?? ???.

?? ??????????? ?? ????

?????? ?? ???????

20 ?? ?????????? ?????????? ?? ???????, ?? ???????????, ?????????? ?? ??????????
????????? ?? ?????? ?????? ?? ??? — ?????? ?? ?????????????? ?? ???, ??

? ?????????? ?? ??-?????????????? ??????, ?????????? ?????????????? ?? ??????????, ???????
???? ? ??????. ??? ? ?????????? ?????????????? ? ?????????????? ? ?????? ?????????? ??
????? ?? ??????????, ?????????? ? ?????? ?????? ?????? ??? ? ?????? — ?????? ??
????????????? ?? ???, ? ? ??? ????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??
?????????.

21 ??? ??? ?????? 90/435 ?? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??
????????? — ?????? ?? ?????????????? ?? ???, ? ?????????? ?????????????? ?????? ???
?? ?????????? ?? ??? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ??
????????? ?? ?????? — ?????? ?? ?????????????? ?? ???, ?????? ?????? ??
????????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ??, ?????????? ??
?? ? ?????? ? ??? 31 ?? ?????????????? ?? ???, ?????? ?? ?????, ?????? ??
????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ???, ?????????? ?????? ?????????????? ?? ??????????
?? ??????????.

22 ?????????? ?????????? ???????, ?? ??????, ?? ? ?????????? ?? ??????
????????? ??????, ?? ? ?????????? ? ?????? ?????????? ??, ?????????? ?? ????
????????? ??????, ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??
????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ??
????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??
????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??
????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??
????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??
????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??
????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??
?? ? ?????? ?????????? ? ?????? ?? 56 E?. ?????????????? ? ??? ??????????
????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??????????
????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????.

23 ? ??? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ??
????????? ??????, ??? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ????
????????? ?????????? ?? ??????, ?????? ?? ?????? ?????? ??????.

24 ?????????? ?????????? ?????????? ??, ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??
?? ?????? ?????????? ?????? ?? ??? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??
????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ??
????????? ??????. ? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? —
????????? ???, ??? ? ?????? ??? ? ??????, ?? ?????? ? ????. ?????????????? ?? 95
% ?? ??????????, ?????? ?? ?????????????? ???, ??? ?????? ?????? ?????? ??
?? ?????????? ?????? ?? ?????????? — ?????????? ????. ? ?????????? ??
????????? ? ?????????? — ?????????? ???, ??? ?????? ?????? ?? ?????? ??????????
?? ?????????? ???, ??? ?? ?????????? ???, ?? ? ?????? ?????? ?????? ??
????????? ????. ?????????? ??, ??? ? ?????????? ???, ?? ?????? ? ??-????? ???,
????? ?????????? ??, ?? ? ?????? ?????? ?????? ??, ?? ?????? ?? ??????
????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ???, ??? ?????? ?????? ?? ?????? ??
?? ?????????? ????. ?? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? — ?????? ??????
????, ?? ? ?????? — ?????????? ???, ??? ??????.

25 ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????

?????????? ? ?????????? ?? ?????????? ??????????, ??? ? ?????????? ? ???, ??
?????????? — ?????????? ???, ??? ? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??
?????????? ?????? ??? ? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ???, ??? ? ??
?????, ? ?????? ?? ?????? ???????.

26 ??? ? ? ? ??????????, ?????????? ?????????? ??????????, ?? ?????????? ?? ??
????????, ?????????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????????, ??? ? ? ? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????? ??? ? ??
????????? ?? ??????.

27 ?? ??????? ???? , ?????????? ?????? , ?? ? ? ? ?????? ??????
????????? ?? ??? ? ???? , ?? ? ? ? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ? ? ? ? ?
?????? ?? 14 ??????? 2006 ?. ?? ??? Denkavit Internationaal ? Denkavit France (C?170/05,
Recueil, ??p. I?11949) ? ??????? ?? 8 ??????? 2007 ?. ?? ??? Amurta (C?379/05, ???????,
??p. I?9569), ?????????? ??? ?????????? ?? ?????, ?????????? ?? ? ?????????? ??
?????????.

?????????? ?? ???

– ?? ?????????? ?? ??? 56, ??????? 1 E?

28 ? ?????????? ?????? ?? ?? ???????, ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ? ??
????????????? ?? ?????? ???, ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ? ?????????? ?? ? ?
?? ?????????? ??? (???. ??-????????? ?????? ?? 13 ??????? 2005 ?. ?? ??? Marks &
Spencer, C?446/03, Recueil, ???. I?10837, ??? 29).

29 ??? ? ?????????? ?? ??? ? ?????? ?? ?????????? ?? ? ?????????? ?? ? ??????????
????????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ? ?????????? ?? ? ?
????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? (?????? ?? 12 ??? 1998 ?. ??
???? Gilly, C?336/96, Recueil, ???. I?2793, ??? 24 ? 30, ??? 7 ???????
2006 ?. ?? ??? N, C?470/04, Recueil, ???. I?7409, ??? 44).

30 ?????????? 90/435 ??? ??????, ??? ?????????? ?? ? ?????? ?????????? ?? ? ?????? ??????????
????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?? ? ??????????
????? ?????? ? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?? ? ???? ? ????
????? ?????? ? ? ? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ? ?????? ?????????? ?? ? ??????????
????? (?????? ?? 12 ??????? 2006 ?. ?? ??? Test Claimants in the FII Group Litigation,
C?446/04, Recueil, ???. I?11753, ??? 103).

31 ?? ?????? ??????, ??? ? ?????? ? ?????? ?????? ?? ? ?????????? ?? ? ?????????? 90/435,
????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ? ?????? ?????? ?????? ?? ? ???? ? ???? ?? ? ???? ??
????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ? ?????????? ?????? ?? ? ?????? ?????? ?????? ?? ? ???? ? ???? ??
????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ? ???? ? ???? ??
????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ? ???? ? ???? ??
????????? . ??? ?? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ? ?????? ?????? ?? ? ?????? ?????? ?????? ?? ? ???? ? ???? ??
????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ? ?????? ?????? ?? ? ?????? ?????? ?? ? ?????? ?????? (???. ? ???
????? ?????? ?? 12 ??????? 2006 ?. ?? ??? Test Claimants in Class IV of the ACT Group
Litigation, C?374/04, Recueil, ???. I?11673, ??? 54).

32 ? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ? ??????
????????, ?? 95 %, ??????????, ?????????? ?? ? ?????? — ?????? ???, ? ??????
????????? 5 % ? ?????????? ?????? ?? ? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ? ???? ??

33 %. ??????????????, ?????????????? ?? ??????????, ?????????? ? ????? ?????????? ??????, ??
???????? ? ?????? ?? ??????????, ??? ?????? 27 %, ??? ?????? ????? ? ?????????? ??????
?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ????.
????? ?? ?????????? ? ?????????? ?????? ???? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ??
????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????, ?????? ??
????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ? ?????????????????? ??
??????????, ?? ??? ?????? ?????? ?????? ??-?????? ?? ???????, ?????????? ?? ???????????,
?????????? ?? ??????????? — ?????? ???.

33 ?? ?? ??????? ? ?????? ??????, ?? ?????????????? ?????????????????? ??????
?????????????, ?????????????? ?? ??????????, ?????????? ? ????? ?????? ??????, ???
?????, ??-????? ?? ???, ? ?????? ?? ?????? ??????????, ?????????????? ?? ??????????
— ?????? ???.

34 ?????????????? ?????????? ???????, ?? ??? ?????????? ? ?????????????? ??? ??
????????, ?? ??? ?????? ??????? ?? ?? ?????? ??????, ?? ??? ?????? ??????, ?? ?????????????? ??
????????? ?? ?????????? ??????? ???????, ?? ??? ?????? ??????, ?? ?????????????? ???????
????????? ? ??????? ??????.

35 ?? ??????? ?? ??????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????, ?? ??????????????, ?? ?????????????? ??
??????????, ?? ?????????? ? ?? ??? ?????? ?? ??????, ? ?? ?????????????? ?? ?? ?? ?????????? ??
????????? ?? ??? ?? ???????????, ?? ??????????? ?? ?? ?????????? — ?? ?????? ???, ?? ???
?????????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?? ?? ??????????
?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ? ?? ?????? ?? ??????, ?? ?????? ? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????.

36 ? ????? ?????????? ? ?????, ?? ????? ? ?????, ?? ?? ??? ?? ?????? ?????????? ??????????????
????? ??????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????? ??????????, ?????????? ??
?????????, ???? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????? ?????? ?????? ?????? ? ?????
?????? ?????? (???. ? ??? ?????? ?????????? ??-????? ??????? ?? ??? Test Claimants in
Class IV of the ACT Group Litigation, ????? 71 ? ??????? ?? ??? Amurta, ????? 79).

37 ?????????????? ? ?????????? ?? ??? ????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??
????????? ??????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??
?????????????, ?????????????? ?? ?????????????? ??????????????????. ? ??????????????
????????? ? ?????????????? ?? ??????????????, ?????????????? ?? ?????????????, ?????????????? ?
????? ??????? ??????, ? ?? ?????????????, ?????????????? ?? ????????????? — ?????? ????,
???????? ??????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????
????????????????? ?????? ??? ?????????? ???? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ???????, ?????? ?
???????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????, ?????????????? ??
????????????? ??????????????.

38 ? ?????????? ?????? ??????? ?? ?? ???????????, ?? ?????????????? ?????????????????? ??
????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????? ? ?????? ?? ?????????? ??
????????? ?????? ?????? ??????. ?????????? ?????????????? ?????????????? ??-?????????
????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ? ?????????????? ?????? ? ?????? ??
?????. ????. ?????????? ?????????????? ?????? ? ?????? 58 ? 59 ?? ?????? ??????????, ???
???? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?? ?????????? ? ?????????????? ??????, ?????????? ???
????????? ??? ? ?????? ??? ??? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ??????????. ? ??? ??????
????????? ? ????????????, ????????????, ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????
???????????????, ?? ??? ?? ?? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??
????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??????.

39 ??? ??? ??????? ? ? ? ? ??????? ? ? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ? ? ?????? ??

? ?????? ? ?? ??????? ?? ?? ??????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ???????????, ?? ??
?????????? ?? ??????? ????????, ??????????? ?? ??????? ??????? ??????. ??????????????
????????????? ?????????? ??? ??????????? ?? ??????, ?? ?????????????? ? ?????????????? ?
????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
????? ?????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????????, ?????????????? ?? ?????????? ??
?? ?????????? ?????? ??????????.

40 ?????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ???????, ?? ?????? ??????????
?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????? ?????? ?????? ?????????? ???????????, ?????????????? ??
?????????, ?????????? ? ?????? ?????? ??????, ?? ??? ? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??
????????? ?????.

41 ?????? ??? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ? ??? ???????????????, ?? ?? ?
????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ??? ??????. ??? ???
????????? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??????, ?? ?? ???
?? ???????????, ?????????????? ?? ?????????? ? ?????? ??????????.

42 ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ?? ?????? ?? ??????, ?? ??????????
? ???????????, ??????????? ? ?????? 33 ?? ?????????? ???????, ?? ??????????????, ??????
????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ??????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ??????
?????????, ?????? ??? ?????? ?????? ??? ??????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??
????????????? ????, ?????? ??????????? ?? ???????????, ? ??-????????? ?? ??????????????
????, ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ???????, ? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??,
????? ?? ?????? ?????? ?????? — ?????? ?????????? ???, ? ?? ?????? —

43 ? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ? ?????????? ?? ?? ??????????, ??
????? ?? ??????? ? ?????????? ?? ?????????? ?????? ? ??????????, ?????? ?? ?? ??????????, ?
??????, ?? ??? ??????, ?????????? ???, ?????????? ?? ?????????? ??????????, ??????????????, ? ??????
????? ?? ?????????? ???????, ? ?? ?????? ??????, ?????????? ??????????, ??????????, ?????????????? ??
?????????, ?????????? ??? ???????, ? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ??
?????????. ? ??? ?????????? ? ?????????? ?????????????? ??????????, ?? ?????? ??????????????
????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??????????????
?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ???, ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ??
?????????, ?? ?????? ??????????.

44 ?????????? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ???????, ?? ?????? ?????????? ?
????????? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ???????????, ?????????????? ??
?????????, ?????????? ? ?????? ?????? ??????, ? ??? ? ?????????? ??????, ?????????????? ??
????????? — ?????? ???.

45 ?????? ?????? ? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ???????????, ??????????
????? ??????? ??????, ?? ?????????? ? ??????. ?????????????? ?? ??????????????
????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ???????, ?????? ?? ?????? ? ?????????? ?? ??? ??
56, ??????? 1 ??.

46 ?????????? ??? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ??????????
?? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????.

47 ?????? ??? 58, ?????? 1 ?? „[?]????????? ?? ??? 56 ?? ?????????? ??????
?? ?????????? ?????? [...] ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ??????
??????????????, ?????? ?????? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? ??? ?? ?

?????? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ??????? ?????? ?? ?????????? [...]“.

48 ?????? ??????????, ?????????? ? ?????????? ??????????, ? ?????????? ?? ??? 58,
??????? 3 ??, ????? ??????????, ?? ?????????? ? ?????????? 1 ?? ??? ??? ??????????
????????? „?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ??? ??????
????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ??? 56“.

49 ?????? ?? ??????? ??????????, ?????? ??? 58, ?????? 1, ????? a) E? ???????,
????? ?? ????? ?????????? ?? ??????? ?? ??????????????, ?????????? ?? ??????? 3 ??
????? ????. ?? ?????????? ??????? ??????, ?? ?? ?? ??? ?????? ??????????
????????? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?? ??? ??
????????? ? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????????,
????????? ? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????????
?????????, ??? ?? ? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? (??.
?????? ?? 6 ??? 2000 ?. ?? ??? Verkooijen, C?35/98, Recueil, ??p. I?4071, ????? 43,
?????? ?? 7 ?????????? 2004 ?. ?? ??? Manninen, C?319/02, Recueil, ??p. I?7477, ????? 29
? ??????? ?? 8 ?????????? 2005 ?. ?? ??? Blanckaert, C?512/03, Recueil, ??p. I?7685, ?????
42).

50 ?????????? ?????? ?? ?? ??????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????????????
????????? ?????????????? — ?????????? ?? ??????????, ?????? ??? ???? ???? ?
?????, ? ???, ?????????? ? ?????? ?????? ??????, ?? ?????? ??? ?? ?? ?????? ?
????????? ??????.

51 ?????? ??? ? ??????????, ?? ?? ?????????? ?? ???????, ?????????? ?? ??? ?????? ??????
????? ? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????????
????? ?????? ?? ??????? ?? ??????????, ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ? ?????? ???,
????????? ??????????, ?????? ?? ?????? ???, ?? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????,
????????? ? ?????? ?? ?????????? ??????????, ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ??????
????? (?????? ?? ??? Denkavit Internationaal ? Denkavit France, ??????? ??-???, ???
34).

52 ?????? ??? ? ???????, ? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ???
????????? ?????? ?????? ? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ??????????, ?????? ?? ??????
??, ?? ? ??????????, ?????? ?? ?????????????? ???, ?? ??????????, ?????? ?? ??????????
?? ????????, ?????? ? ?????? ???, ?????????? ?? ?????????? ?????????? ???????, ?????? ??
????????? ???, ?? ?????????? ?? ??? ?? ??????????, ?????? ?? ?????? ??? (???????
?? ??? Test Claimants in Class IV of the ACT Group Litigation, ??????? ??-???, ??? 68,
?????? ?? ??? Denkavit Internationaal ? Denkavit France, ??????? ??-???, ??? 35 ?
?????? ?? ??? Amurta, ??????? ??-???, ??? 38).

53 ?????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?
???????????, ?????????? ?? ?????????? ?????? ? ?????? ?????? ??????, ??????? ??????
?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ??????. ? ?????? ??????, ??
?? ?? ?? ?????? ?????? ?????????? — ?????????? ???, ? ?????????? ?????? ?????? ??????????
????????? ?? ???????, ?????? ?? ?????? ? ?????????? ?? ??? 56 ??, ??????????, ?? ???
???????????, ?????????? ??????????, ? ?????? ???, ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??
???????????, ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ??
???????????, ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??
???????????, ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??
???????????, ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
????? ?? ?? ??????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? (??. ?????????? ??-???, ???
?? ??? Test Claimants in Class IV of the ACT Group Litigation, ??? 70, ??? ? ?????? ??
???? Amurta, ??? 39).

54 ?????? ?????? ? ?????????? ?????? ?? ?? ???????????, ?? ?????????????? ?????????????? ?
????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????????,
????????????? ?? ??????????, ?????????? ?? ?????? ?????? ??????. ?????????????? ???,
????????? ?? ??? ?????????, ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ??????, ?????????? ? ??? ??
????????? ???, ?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ???
?????????, ?????????? ?? ?????— ?????? ???, ??? ?? ??????????—
????????? ???, ?? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? — ????
????.

55 ? ??? ?????????? ?????????????? ?????????? ???????, ?? ?????????? ? ?????????????? ?
????????? ? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ???????, ??????? ??
????????????? ?? ??????? ???????, ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ??
????????? ?????????? ?? ?? ??????? ? ?????????? ?????— ??????, ?????? ???
????????? ?? ??????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? (???. ? ???? ??????
?????? ?? ??? Marks & Spencer, ??????? ??-???, ????? 51, ??????? ?? 15 ??? 2008 ?. ??
???? Lidl Belgium, C?414/06, ??????, ??p. I?3601, ????? 42, ????? ?, ?? ?? ??????? ??
?????????, ??????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ???????, ??????? ?? 28 ?????
1992 ?. ?? ??? Bachmann, C?204/90, Recueil, ??p. I?249, ????? 28 ? ??????? ?? 13 ???
2007 ?. ?? ??? Test Claimants in the Thin Cap Group Litigation, C?524/04, ??????, ??p.
I?2107, ????? 68).

56 ?? ?? ?????? ?? ???????????, ??????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?
?? ??????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????????, ?? ?? ??? ??
??????, ? ??????????? ?? ?? ???????, ?? ?????????? ?????????? ?? ??????? ?? ?????? ??????? ?
??????, ??????? ? ??????? ?? ???????, ?????? ????? ?????????? ?? ???????????,
????????? ?? ????? 33 ?? ?????????? ???????, ?? ???????????, ??? ??? ?????????? ?? ??
????? ??????? ?? ?? ??????????? ???— ?????????? ?? ?????? ???, ?? ??????? ?? ??????? ?
????? ?????? ??????. ?????? ?????????? ?? ????? 43 ?? ?????????? ??????? ???????
?????? ?????? ??????? ?? ?????? ?? ?? ???????.

57 ?????? ???????????, ??????? ?? ??????? ? ?????????? ???????, ?????? ?? ??
??????, ?? ??????????? ?? ?????????? ??????? ?? ??????? ?? ?????? ?? ??? ??????? ??
?? ??? ???????, ??? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?? ??????? ?? ?????????? ??????????? ??
????????? ???, ??? ?? ??????? ?????????? ?? ?????????? ? (???. ??????? ?? ???
Marks & Spencer, ??????? ??-???, ????? 35, ??????? ?? 12 ???????? 2006 ?. ?? ???
Cadbury Schweppes ? Cadbury Schweppes Overseas, ??196/04, Recueil, ???, I?7995, ????? 47
? ??????? ?? ??? Test Claimants in the Thin Cap Group Litigation, ??????? ??-???, ???
64).

58 ??? ???????????, ??????? ?? ??????? ? ?????????? ???????, ? ?????????? ??? ??
?? ?????? ?? ??????? ??????????? ?????, ????? ?? ?? ?????????? ??????? ?????, ??? ??
????????? ??? ????? ?????????? ?? ??????. ?????????? ?????? ?????????? ?? ??????? ?? ???????
?????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ??????? ?? ???????,
????? ?????????? ?????? (???. ? ??? ?????? ?????? ??????? ?? 26 ???????? 2000 ?.
?? ??? ??????/??????, ??478/98, Recueil, ???, I?7587, ????? 45, ????? ? ??????? ?? ???
Cadbury Schweppes ? Cadbury Schweppes Overseas, ??????? ??-???, ????? 50 ?
????????? ??????? ???????).

59 ? ?????????? ?????? ?? ??? ????? ?????? ????????, ?????????????? ??
?????????, ?????????? ?? ????? ?????? ??????, ?? ?????????? ?? ??-?????????????
????????? ??????. ?????????????? ?????? ??-????????????? ?????????? ?? ??? ??
????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????.

60 ???? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? 77/799/??? ?? ?????? ?? 19
????????? 1977 ?????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? ??
????? ? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? (O? L 336, ??p. 15; ?????????? ?????? ??
????????? ????, 2007 ?, ?? 9, ?? 1, ?? 21), ?????????? ?? ?????????? 92/12/??? ??
????? ?? 25 ?????????? 1992 ?????? (O? L 76, ??p. 1; ?????????? ?????? ?? ?????????? ????,
2007 ?, ?? 9, ?? 1, ?? 129, ?????????? ??-???????? „????????? 77/799“) ? ?????? ??
????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ??????????
?????????, ?????? ?? ? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ? ??????
????????? ?????? (?. ?????? ?? ??? Cadbury Schweppes ? Cadbury Schweppes Overseas,
????????? ??-????, ?? 71).

61 ?????????????? ??-????????????????? ??????????, ?? ?????? ??????????????
????????????? ?????? ??????????, ?????????? ?? ??????????, ?????????? ?? ??????
????? ??????, ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????????, ?????? ??
????????? ?? ???? 56, ?????????? 1 E?.

62 ??????, ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ??????, ?? ?????? ?? ?????????????? ??
????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??????, ??
????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?? ??? 56, ?????????? 1 E? ?? ??????????
?? ??????????, ?????? ?? ??? ?????? ?????????? ?? ??? ? ??????????, ?????????????? ?? ??????
?? ?????????? ?????? ?? ???, ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ??? ?? ??????????
????????? ?? ?????????? ?? ???.

63 ?????? ??????????, ?? 234 E?, ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????????, ??
????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????, ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ??
????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ??? (?. ? ??? ?????? ?????? ?? 27 ??? 1980
?. ?? ??? Denkavit italiana, 61/79, Recueil, ??p. 1205, ?? 16), ?????? ?? ??????
????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????? (?.
? ??? ?????? ?????? ?? ??? Denkavit italiana, ??????? ??-???, ?? 17).

64 ?? ?????? ?????? ??-??? ?????????? ??-????? ?????????? ??, ?? ?????? ?????? ??????????
????????????? ?? ??????????, ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ??????, ?? ?????? ?? ??????
? ??-????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? —
????? ??, ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ??? 56,
????????? 1 E?.

— ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ???

65 ???-????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ??? ? ?? ? ?????????? ?? ??????
????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? (??), ??? ? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??? ?????? ?? ?????? ??
????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??? ?????? ?? ?????? ??-?????
????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? (?. ?????????? 1/92 ?? 10 ????? 1992 ?,
Recueil, ???, I?2821). ??? ?????? ?? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ??
????????????? ?? ???, ??? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??? ??

? ??????? ? ??????? ? ?????????? ?????? (?. ??????? ?? 23 ???????? 2003 ?. ?? ??? Ospelt
? Schlössle Weissenberg, C?452/01, Recueil, ??p. I?9743, ????? 29).

66 ?? ??? ??????, ?? ??? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ??????????
????? ??? ?? ?????????? — ?????? ?? ?????????????? ?? ???, ?????? ?? ?? ?????????? ?
????? ?? ??? 40 ?? ?????????? ?????????? ?? ??? ?????????? XII ??? ???, ???
????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ???
56 ?? (?. ??????? ?? 11 ??? 2009 ?. ?? ??? ??????/??????????, C?521/07, ??? ??
????????? ???, ??? 33).

67 ?????? ??? ? ?? ???????, ??????? ??? ?????????????? ?? ??? ? ?????? ?? ??? 56,
????????? 1 E?, ?????? ?? ?? ??????, ?? ??-????????????????? ??????????, ?? ???
????????????? ?????????????? ?????? ??????????, ?????????????? ?? ??????????,
????????????? ?? ?????????? — ?????? ?? ?????????????? ?? ???, ?????????? ?????????? ??
????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??? 40 ?? ?????????????? ?? ???.

68 ?????? ??? ? ?? ???????, ?? ??? ?????????? ? ?????????? ? ?????????? ? ??????????
????????????? ?? ?????????? ???????, ??????? ? ?????????? ? ?????????? ??????.

69 ?????? ??? ? ?? ???????, ??????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ??
????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ???
????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????
????? ? ?????????? ???????, ??? ??? ?????? ?????? ?? ?????????? ? ?????????? ??????????
????????? (?. ? ??? ?????? ?????? ?? 18 ??????? 2007 ?, A, C?101/05, ??????, ??p.
I?11531, ??? 60).

70 ? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ??-??????, ?? ??????? ??
????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ??????, ?????????????? ?
????????? 77/799, ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ??????
????????? ?????????? ?? ? ?????? ?????? ?????????? ?? ??????????.

71 ??-??????, ?????????? ?????? ?? ?? ???????, ?? ??? ? ?? ???????, ?? ??
????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ??????????
?????????. ?? ??????? ??????, ?????????? ?????? ?????????? ???????, ??? ?? ??? ?????? ??????
???? ?? ?? ??????, ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ???????, ??? ?? ?? ?
????????? ? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ???????, ?? ?????????? ???????, ??????????
????????? ?? ?????????? ???????.

72 ??? ??? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?? ??????
?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? — ?????? ?? ?????????????? ?? ???, ??
????????????? ?????????? ?? ?????????? ???????, ?????????? ? ?????????? ? ??????????
????? ? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ???????, ??? ?? ?? ??????????
????????????? ?? ?????????? ?.

73 ?????????? ?????? ?????? ?? ??? ?????????? ? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??? 40 ?? ?????????????? ?? ???.

74 ?????????? ?????? ???, ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ??????????????
????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ??? 31 ??
????????????? ?? ???.

75 ?????? ??? ? ?????? ?????????? ??? ?????? ? ??? 40 ?? ?????????????? ?? ???
??????, ?????????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?? ?????? ?? ??????????

? ? ?????????? ?? ??????? — ?????? ?? ?????????????? ?? ???, ?? ??????????????
????????? ?? ?????????? ??????, ??????? ? ?????? ? ?????????? ?????? ? ?????? ??
????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??, ??? ?? ?????? ?????????????? ??
????????? ?.

76 ?????????????? ?????? ?????? ?? ??? ?????????? ? ? ?????? ?? ?????? ??????????????
?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ??? 31 ?? ?????????????? ??
???.

? ? ?????????? ????????

77 ?? ?????? ?? ??? 69, ??????? 2 ?? ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ??????
?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ???????, ??? ? ?????????? ?????? ??????.
?????? ?? 69, ??????? 3 ?? ????? ?????? ?????? ??? ?? ?????????? ?????? ?? ??????????
?????? ?? ?? ??? ????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ??? ?????? ?????? ???????, ???
????? ?? ??????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??? ??????
????????? ??????.

78 ? ?????????? ??? ?????? ?? ?? ??? ?????? ???????????????, ?? ?????? ??
????????? ?? ?????? ?? ??? ??????.

79 ?????? ??? ?????????????? ?????????? ?? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ??
????????? ?? ?????? ?????? ??????. ?????????? ?????? ?????????? ?????? ??
????????? ??????.

? ? ?????????? ?????????? ??? (????? ??????) ????:

1) ??? ?????? ?????? ?????????? , ?????????? ?? ?????????? , ?????????? ? ??????
?????? ?? ?????? , ?? ??-????????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ??
????????? , ?????????? ?? ?????????? — ?????? ???, ?????????? ??
????????? ?? ? ?????????? ?????????? ?? ?? ??? 56, ?????????? 1 ??.

2) ???????? ??? ? ?????????? ?? ???.

3) ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ??????
????????? . ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ??????
????? ?????? ?? ?????? ??????.

??????

* ??? ? ? ??????????????: ??????????.